隔膜泵专业制造

PROFESSIONAL MANUFACTURE OF DIAPHRAGM PUMP

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵

QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP



使 用 说 明 书

Operation Instruction

目录CONTENTS

概述 Overview	01	操作说明 Operating instructions	13
主要用途 Main Use	01	性能参数 Performance Parameter	14
标志说明 Logo Description	02	爆炸图/零件清单 Exploded view / parts list	15
性能特点 Performance Features	03	注意事项 matters needing attention	16
工作原理 Working Principle	04	应用实例 Application examples	16
清洗优点 Advantages of cleaning	05	外型尺寸 Overall dimension	17
安装说明 Installation instructions	06	维护说明 Maintenance instructions	18



不锈钢气动隔膜泵 QBSY5-Φ89 | 不锈钢气动隔膜泵 QBSY5-DN50 | 不锈钢气动隔膜泵 QBSY5-Φ51 | 不锈钢气动隔膜泵 QBSY5-Φ19 | 不锈钢气动隔膜泵 QBSY5-Φ38 | 不锈钢气动隔膜泵 QBSY5-Φ32 | 不锈钢气动粉体泵 QBSY5-Φ63



不锈钢气动电动隔膜泵 QBSY5-Φ19-Φ125 | 不锈钢电动隔膜泵 DBSY5-Φ89 | 不锈钢电动隔膜泵 DBSY5-Φ32 | 不锈钢电动隔膜泵 DBSY5-Φ51 | 不锈钢电动隔膜泵 DBSY5-Φ63

版 权 所 有　翻 版 必 究

概述 Product Description

本公司生产 QBSY5 系列气动隔膜泵是最新款的一种输送设备，并获得多项专利和 ISO9000 认证。采用压缩空气为动力源，对于各种腐蚀性液体、带颗粒的液体、高粘度、高浓度、易挥发、易燃、剧毒的液体、陶瓷釉浆、牛奶、饮料、米酒、果酱、胶水、油轮仓底废油、污泥等等液体均能抽光吸尽。

Qbsy5 series pneumatic diaphragm pump produced by the company is the latest conveying equipment, and has obtained a number of patents and ISO9000 certification. Compressed air is used as the power source to absorb all kinds of corrosive liquids, liquids with particles, high viscosity, high concentration, volatile, flammable and highly toxic liquids, ceramic glaze slurry, milk, beverages, rice wine, jam, glue, waste oil at the bottom of oil tanker, sludge and other liquids.

主要用途 Main Uses

1. 饮料业：酵母、浓缩物、啤酒花、菌菌酒、果汁、气液混合物等。
2. 食品业：糖浆、盐水、巧克力、酱菜、土豆泥、大豆油、蜂蜜、动物血。
3. 医药业：植物提炼液、软膏、血浆、溶剂、酸、碱。
4. 水处理：污水、废水、化学品、石灰浆、软性沉淀物、污泥。
5. 日化业：洗涤剂、表面活化剂、香波、乳液、乳霜、手霜。
6. 汽车业：冷却剂、汽车底漆、清漆、添加剂、腐蚀剂、油漆。
7. 家具业：油、溶剂、色剂、白木胶、淀粉粘结剂、环氧树脂。
8. 化工业：原油、油脂、泥浆、椰油、酸、碱、悬浮物。
9. 涂料业：树脂、着色剂、油漆、溶剂。
10. 陶瓷业：陶浆、石灰浆、泥浆、陶土浆、粉末等。
11. 采矿业：岩浆、砂浆、炸药浆、泥浆、润滑油。
12. 造纸业：粘结剂、树脂、油漆、油墨、颜料、双氧水等。
13. 电子业：电镀液、清洗液、硫酸、废酸、腐蚀性酸。
14. 纺织业：树脂、清胶、染料化学品。
15. 建筑业：岩石浆、天花板面漆、水泥浆、陶瓷瓦粘结剂。
16. 冶金业：金属浆、灰尘洗涤浆、氢氧化物和化物浆、铸造水玻璃。

1. Beverage industry: yeast, concentrate, hops, mushroom wine, fruit juice, gas-liquid mixture, etc.
2. Food industry: syrup, salt water, chocolate, pickles, mashed potatoes, soybean oil, honey and animal blood.
3. Medical and pharmaceutical industry: plant extract, ointment, plasma, solvent, acid and alkali.
4. Water treatment: sewage, wastewater, chemicals, lime slurry, soft sediment and sludge.
5. Daily chemical industry: detergent, surfactant, shampoo, emulsion, cream and hand cream.
6. Automobile industry: coolant, automobile primer, varnish, additive, corrosive agent and paint.
7. Furniture industry: oil, solvent, colorant, white wood glue, starch binder and epoxy resin.
8. Chemical industry: crude oil, grease, mud, heavy oil, acid, alkali and suspended solids.
9. Coating industry: resin, colorant, paint and solvent.
10. Ceramic industry: ceramic slurry, lime slurry, slurry, clay slurry, powder, etc.
11. Mining industry: magma, mortar, explosive slurry, mud and lubricating oil.
12. Paper industry: binder, resin, paint, ink, pigment, hydrogen peroxide, etc.
13. Electronics industry: electroplating solution, cleaning solution, sulfuric acid, waste acid and corrosive acid.
14. Textile industry: resin, rubber cleaning, dye chemicals.
15. Construction industry: rock slurry, ceiling finish, cement slurry, ceramic tile binder.
16. Metallurgy: metal slurry, dust washing slurry, hydroxide and chemical slurry, cast water glass.

版 权 所 有　翻 版 必 究

标志说明 Logo Description

◆ 警告标志 Warning Signs

警 告 WARNING

该标志表示如果你未能按照技术要求操作，可能会导致严重损伤和死亡。

This sign indicates that if you fail to follow the technical requirements, serious injury and death may result.

◆ 警示标志 Warning Signs

警 告 WARNING

该标志表示如果你未能按照技术要求操作，可能会损伤或破坏设备。

This symbol indicates that if you fail to follow the technical requirements, the equipment may be damaged or destroyed.

警 告 WARNING

指南

误用设备的危险

误用设备可使设备产生破裂或故障，导致严重损坏。

- 本设备仅用于专业用途。
- 在操作设备前，必须阅读所有的说明，了解各种标志和标签内容。
- 设备仅可用于规定的目的，如果不能确信，可与本公司经销商联系。
- 不得随自改变或改造设备，应采用纯正的本公司零件和附件。
- 每日应检查设备，如果有任何磨损或损坏的零件，应及时更换和修理。
- 系统工作时，不得超过最低要求零部件的最大工作压力。

Danger of misuse of equipment

Misuse of the equipment can cause the equipment to break or mal function, resulting in serious damage.

- This equipment is intended for professional use only.
- Before operating the equipment, you must read all instructions and understand the various signs and label contents.
- The equipment should be used only for the specified purpose. If you are not sure, contact your Edge dealer.
- No unauthorized alterations or modifications to the equipment should be made, and genuine Edge parts and accessories should be used.
- Equipment should be inspected daily and any worn or damaged parts should be replaced and repaired promptly.
- The maximum working pressure of the minimum required parts shall not be exceeded when the system is in operation.

指南

- 当最高压力为 0.8Mpa 时，本设备最大工作压力为 0.8Mpa。
- 必须使用符合设备接触液体部件要求的流体和溶剂。应参阅设备说明中的技术数据的内容，并了解制造商有关流体和溶剂的警告。
- 在压力控制设备中，不能使用三氯乙烷、二氯乙烷，其它卤化溶剂或含有这类溶剂的液体，否则会导致有爆炸可能性的化学反应。
- 不得用软管来拖动设备。
- 应遵守国家的一切有关火灾，电气和安全方面的规定。

- When the maximum pressure is 0.8Mpa, the maximum working pressure of this equipment is 0.8Mpa. Fluids and solvents that meet the requirements for equipment contacting liquid components must be used. Refer to the Technical Data section of the equipment instructions and be aware of the manufacturer's warnings regarding fluids and solvents.

Do not use trichloroethane, dichloroethane, other chlorinated solvents, or fluids containing such solvents in pressurized aluminum equipment, as this could result in a chemical reaction with the potential for explosion.

- Hoses must not be used to tow equipment.
- All national regulations regarding fire, electrical and safety should be observed.

版 权 所 有　翻 版 必 究

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵
QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP

性能特点 Performance Features

气动隔膜泵既能抽送流动的液体，又能输送一些不易流动的介质，具有自吸泵、螺杆泵、潜水泵、屏蔽泵和杂质泵等输送机械的优点。

1. 不需灌引水，吸程最大可高达 7m，扬程最大可达 84m，出口压力≤0.8Mpa；
2. 流动宽敞，通过性能好，允许通过最大颗粒直径 2.5-10mm，抽送泥浆、杂质时，对泵磨损甚微；
3. 扬程、流量可通过气源压力来调节（气源压力在 0.1-0.8Mpa 之间）；
4. 工作环境范围：5-65℃，输送介质范围（-20℃-150℃）；
5. 该泵无旋转部件，没有轴封，隔膜将抽送的介质与泵的运动部件、工作介质完全隔开，所输送的介质不会向外泄露。所以抽送有毒、易挥发或腐蚀性介质时，不会造成环境污染和危害人身安全；
6. 不需用电，在易燃、易爆场所使用安全可靠；
7. 可以浸没在介质中工作，也可达到相应的压力；
8. 使用方便、工作可靠、开停只需简单的打开和关闭气体阀门，即使由于意外情况而长时间无介质运行或突然停机，泵也不会因此损坏。一旦超负荷，泵会自动停机，具有自我保护功能，当负荷恢复正常后，又能自动启动运行；
9. 结构简单、易损件少。泵结构简单，安装、维修方便。泵输送的介质不会接触到配气阀、连杆等运动部件、不像其他类型的泵因转子、活塞、齿轮、叶片等部件的磨损而使性能逐步下降；
10. 可输送较粘的液体（粘度在 10000 厘泊以下）；
11. 本泵无需润滑油，即使空转对泵也无任何影响，这是该泵一大特点。

Pneumatic diaphragm pump can not only pump flowing liquid, but also transport some non flowing media. It has the advantages of conveying machinery such as self-priming pump, screw pump, submersible pump, shielded pump and impurity pump.

1. Water diversion is not required, the maximum suction lift can be up to 7m, the maximum lift can be up to 84m, and the outlet pressure ≤ 0.8MPa;
2. The flow is spacious and the passing performance is good. The maximum particle diameter allowed is 2.5-10mm. When pumping mud and impurities, there is little wear on the pump;
3. The head and flow can be adjusted by the air source pressure (the air source pressure is between 0.1-0.8MPa);
4. Working environment range: 5-65 ℃, transmission medium range (- 20 ℃ - 150 ℃);
5. The pump has no rotating parts and no shaft seal. The diaphragm completely separates the pumped medium from the moving parts and working medium of the pump, and the transmitted medium will not leak out. Therefore, when pumping toxic, volatile or corrosive media, it will not cause environmental pollution and endanger personal safety;
6. It is safe and reliable to use in flammable and explosive places without electricity;
7. It can work submerged in the medium and reach the corresponding pressure;
8. It is easy to use, reliable to work, and only needs to open and close the gas valve simply to start and stop. Even if there is no medium operation for a long time or sudden shutdown due to accidents, the pump will not be damaged. In case of overload, the pump will stop automatically, with self-protection function. When the load returns to normal, it can start and run automatically;
9. Simple structure and few vulnerable parts. The pump has the advantages of simple structure, convenient installation and maintenance. The medium delivered by the pump will not contact the moving parts such as valve and connecting rod. Unlike other types of pumps, the performance will gradually decline due to the wear of rotor, piston, gear, blade and other parts;
10. It can transport viscous liquid (viscosity below 10000 centipoise);
11. The pump does not need lubricating oil, and even idling has no impact on the pump, which is a major feature of the pump.

版 权 所 有　翻 版 必 究

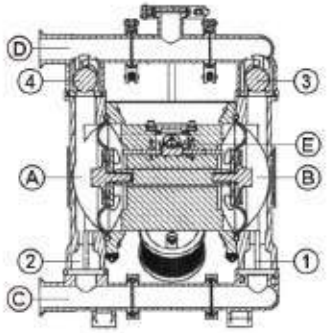
工作原理 Working Principle

QBSY5 系列气动隔膜泵工作原理：在隔膜泵的两个对称A.B工作腔中，各装有一块有弹性的隔膜，连杆将两块隔膜结成一体，压缩空气从泵的进气接头进入气阀室后，推动两个工作腔的隔膜，驱动连杆联结的隔膜同步运动。与此同时，另一工作腔内的气体则从其隔膜的背面排出泵外。当活塞达到行程终点，阀机构则自动的将压缩空气引入另一工作腔，推动隔膜泵朝反方向运动，这样就形成了两个隔膜的同步往复运动，造成工作腔内容积的改变，随着两个单向球阀交替的开启和关闭作用，从而使液体连续的吸入和排出。

QBSY5系列气动隔膜泵与其他隔膜泵最明显的不同在于配气阀结构。QBSY5系列气动隔膜泵气阀取消了传统的"O"形环和柱形结构的配气阀。采用三相先导式，消除了阀卡死和泵停机现象。提供了正确可靠的换向信号来避免停机和更快换向，使泵具有更大的流量，提高了输送性能，使脉冲更小，流动更稳。

Working principle of QBSY5 series pneumatic diaphragm pump: an elastic diaphragm is installed in each of the two symmetrical A.B working chambers of the diaphragm pump. The connecting rod integrates the two diaphragms. After compressed air enters the air valve chamber from the air inlet joint of the pump, it pushes the diaphragms of the two working chambers and drives the diaphragm connected by the connecting rod to move synchronously. At the same time, the gas in the other working chamber is discharged out of the pump from the back of its diaphragm. When the piston reaches the end of the stroke, the valve mechanism will automatically introduce compressed air into another working chamber and push the diaphragm pump to move in the opposite direction. In this way, the synchronous reciprocating motion of the two diaphragms is formed, resulting in the change of the volume of the working chamber. With the alternating opening and closing of the two one-way ball valves, the liquid can be continuously inhaled and discharged.

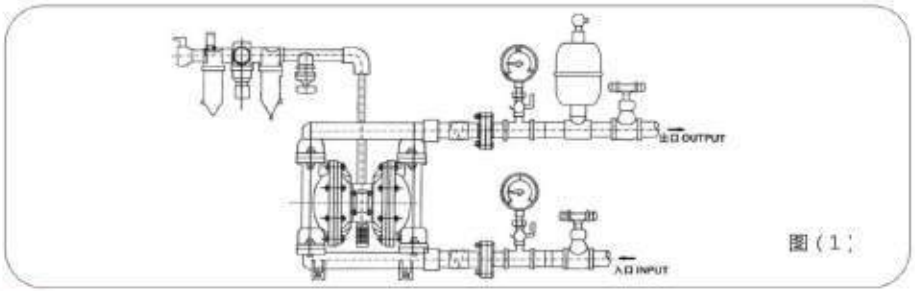
The most obvious difference between QBSY5 series pneumatic diaphragm pump and other diaphragm pumps lies in the structure of valve. Qbsy5 series pneumatic diaphragm pump air valve cancels the traditional "O" ring and cylindrical valve. The three-phase pilot type is adopted to eliminate the valve dead center and pump shutdown. It provides correct and reliable commutation signal to avoid shutdown and faster commutation, so that the pump has greater flow, improves the conveying performance, makes the pulse smaller and the flow more stable.



在图示中压缩空气由 E 进入配气阀，使膜片向右运动，则 A 室的吸力使介质由 C 入口流入，推动球阀 ② 进入 A 室，球阀 ④ 则因吸入而闭锁；B 室中的介质则被压挤，推开球阀 ③ 出口 D 流出，同时使球阀 ① 闭锁，防流，就这样循环往复使介质不断从 C 入口处吸入，D 出口处排出。

In the figure, the compressed air enters the air distribution valve from e to move the diaphragm to the right, the suction of chamber a causes the medium to flow in from inlet C, pushes ball valve ② into chamber a, and ball valve ④ is locked due to suction; The medium in chamber B is squeezed, the outlet D of ball valve ③ is pushed open, and the ball valve ① is locked to prevent flow. In this way, the medium is continuously inhaled from inlet C and discharged from outlet D.

连接示意图 Connection Schematic Diagram



图（1）

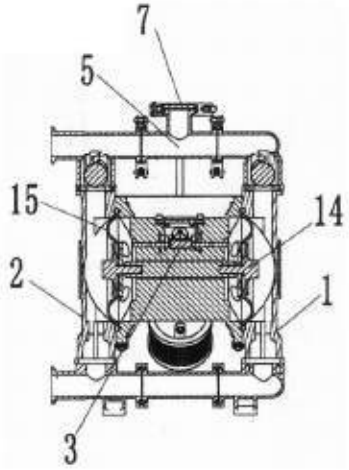
版 权 所 有　翻 版 必 究

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵
QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP

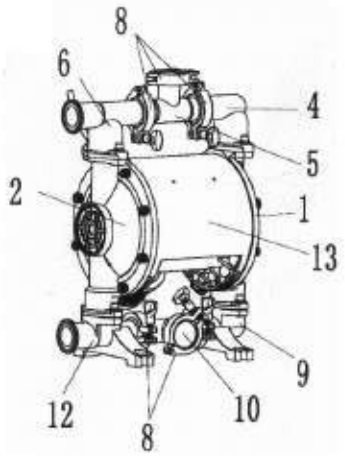
清洗优点 Cleaning advantages

QBSY5 系列气动隔膜泵采用快装连接、易拆散、易装配，分体式设计。 管路分为，左端、中央端、右端，中央端可任意360°旋转，通道内壁抛光处理，镜面、无死角、光滑、易清洗干净。达到《食品机械安全卫生》标准。

Qbsy5 series pneumatic diaphragm pump adopts quick connection, easy disassembly, easy assembly and split design. The pipeline is divided into left end, central end and right end. The central end can rotate 360 ° arbitrarily. The inner wall of the channel is polished, with mirror surface, no dead corner, smooth and easy to clean. Meet the safety and hygiene standard of food machinery.



01	右泵体	Right pump body
02	左泵体	Left pump body
03	进气口	Air inlet
05	万向三通	Universal tee
07	盲板	Blind plate
14	压板螺栓	Pressure plate bolt
15	隔膜片	Diaphragm piece



01	右泵体	Right pump body
02	左泵体	Left pump body
04	出口弯管	Outlet elbow
05	万向三通	Universal tee
06	出口三通管	Outlet tee
08	卡箍	Clamp
09	进口弯管	Inlet elbow
10	盲板	Blind plate
12	进料口三通	Inlet Tee
13	防护罩	Protective cover

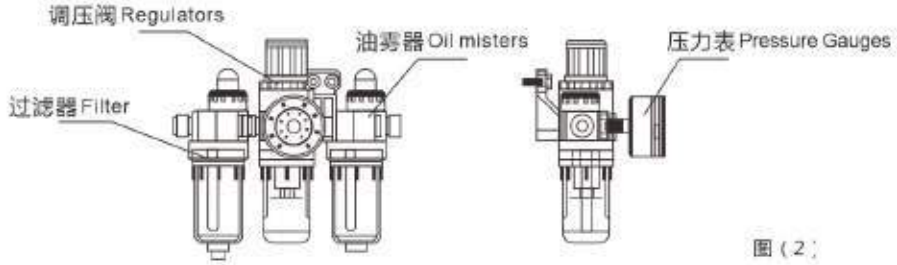
版 权 所 有　翻 版 必 究

安装说明 Installation Instructions

警 告 WARNING

安装前，请往油雾器内灌入机油。
使用前，请确认气动隔膜泵进气口已安装气动三联件，油雾器内加入 润滑油。
Before installation, please fill the oil mister with oil. Before use, make sure the air inlet of the pneumatic diaphragm pump is installed with the pneumatic triplex and the oil mister is filled with lubricant.

一、技术参数 Technical parameters



图（2）

型号 Model	10BFSLJ-A	12BFSLJ-B	20BFSLJ-C	20BFSLJ-C
工作介质 Working medium	空气 Air			
螺纹口径 Thread diameter	3/8"	1/2"	3/4"	3/4"
滤芯精度 Filter precision	40μ			
使用压力范围 Operating pressure range	手动排水Manual drainage：0.05~0.85Mpa			
最大可调压力 Maximum adjustable pressure	0.95Mpa			
保证耐压力 Guaranteed pressure resistance	1.5Mpa			
使用温度范围 Operating temperature range	5-60℃			
滤水杯容量 Water filter cup capacity	15cc			
给油杯容量 Capacity of oil feed cup	25cc			
建议润滑用油 Recommended oil for lubrication	ISO VG32 或同级油or equivalent oil			

版 权 所 有　翻 版 必 究

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵
QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP

二、安装说明 Installation Instructions

安装时请注意清洗连接管道及接头，避免脏物带入气路。安装时请注意气体流动方向与泵体箭头所指方向是否一致（进气口标记 IN），注意接管及接头牙型是否正确。过滤器、调压阀与油雾器的固定：将固定支架的凸槽与泵体上凹槽匹配，再用固定片及螺丝锁紧即可。单独使用调压阀时的固定：旋转固定环使之锁紧附带的专用固定片即可。

When installing the pump, please pay attention to cleaning the connection pipes and joints to avoid bringing dirt into the gas circuit. When installing, please pay attention to whether the direction of gas flow is the same as the direction indicated by the arrow on the pump body (inlet mark IN), and whether the pipe and connector teeth are correct. Fixing the filter, regulator and oil atomizer: Match the convex groove of the fixing bracket with the groove on the pump body, and then lock it with the fixing piece and screw. When using the regulator alone: Turn the fixing ring to lock the special fixing piece attached.

安装说明 Installation Instructions

三、水份排出（过滤器）（图 2）

排水有自动差压与手动排水两种方式。

手动排水：当水位达到滤芯座下方水平之前必须排出。

四、压力调节（调压器）（图 2）

在转动旋转钮前请先拉起再旋转，压下旋转钮为定位。

旋转钮向右旋转为调高出口压力，向左旋转为调低出口压力。

调节压力时，应逐步均匀地调至所需压力值，不应一步调节到位。

调压范围：0.5-8.5kg/cm，使用压力＜1.0Mpa。

五、给油方法及油量调整（油雾器）（图 2）

油雾器使用 JIS K2213 涡轮油（ISO Vg 32 或同级用油），加油量请不要超过杯子八分满。数字 0 为油量最小 9 为油量最大。数字对准点▲箭头方向；自 9-0 位置不能旋转，须顺时针旋转。

六、使用注意事项

部分零件使用 PC（聚碳酸酯）材质，禁止接近或在有机溶剂环境中使用。PC 杯清洗请用中性清洗剂。

使用压力请勿超过其适用范围。当出口风量明显减少时，应及时更换滤芯。

Moisture discharge (filter)(Figure 2)

There are two ways of water drainage, automatic differential pressure and manual drainage.

Manual drainage: When the water level reaches the level below the cartridge seat before it must be discharged.

pressure adjustment (regulator)(Figure 2)

Please pull up and then rotate before turning the rotary knob, and press down the rotary knob for positioning.

Rotate the rotary knob to the right to adjust the outlet pressure higher, and to the left to adjust the outlet pressure lower.

When adjusting the pressure, should be gradually and evenly adjusted to the desired pressure value, should not be adjusted in one step.

Regulating range: 0.5-8.5kg/cm, using pressure＜1.0Mpa.

Oil feeding method and oil quantity adjustment (oil mist)(Figure 2)

Use JIS K2213 oil (ISO Vg 32 or equivalent) for the oil atomizer. The oil quantity should not exceed the eighth of the cup. The number 0 is the minimum amount of oil and 9 is the maximum amount of oil. The number is aligned with the point ▲ arrow direction; the position from 9 to 0 cannot be rotated, but must be rotated clockwise.

Precautions for use

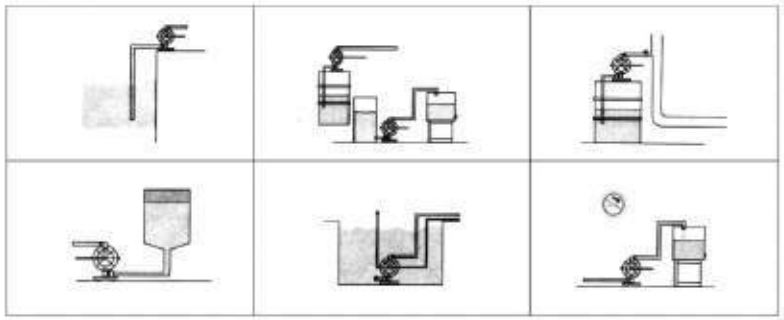
Some parts are made of PC (polycarbonate), so do not use near or in organic solvent environment.

Do not use pressure exceeding the applicable range. When the outlet air volume is significantly reduced, the cartridge should be replaced in time.

版 权 所 有　翻 版 必 究

安装说明 Installation Instructions

安装方式 Installation Method



图（3）

概要说明 Summary Description

●图 3 中的典型装置仅用于指导如何选择和安装系统部件。如需根据自己的需要而定制系统方案时，可与公司的经销商联系，取得他们的帮助。

●必须使用公司纯正零件和附件。

●握住上盖以安全提取泵。

The typical unit in Figure 3 is intended only as a guide to selecting and installing system components. If you need to customize a system solution to suit your needs, contact your company's distributor for assistance.

●Use only genuine company parts and accessories.

● Hold the top cover to safely extract the pump.

警 告 WARNING



有毒流体危险

如果吸入有毒的烟雾，吞食有毒的溶液或让它溅到眼睛里或皮肤上，都会导致严重的伤害或死亡。①有毒流体危害 ②应该使用与设备中接触液体的部件不矛盾的流体和溶剂。请参阅所有说明书中技术数据一节的有关内容。必须了解流体和溶剂制造商的 有关警告。

Toxic fluid hazard

Inhalation of toxic fumes, swallowing toxic solutions or splashing them on eyes or skin can cause serious injury or death. ① Toxic fluid hazard ② fluids and solvents that do not contradict the parts in contact with liquid in the equipment shall be used. Please refer to the technical data section of all instructions. The fluid and solvent manufacturer's warnings must be understood.

首次使用前，应紧固螺钉

隔膜泵开箱后，在首次使用前，就要检查表面的紧固件，重新调整它们的紧固扭矩。流体盖左右螺钉的扭矩应首先校正，然后上下盖上下螺钉。这样能确保不受紧固的流体盖的干扰。有关扭矩的技术要求，可参见维修一节的内容。第一天操作后，应再次检查固件，并校正扭矩。尽管紧固件扭矩的校验周期可随隔膜泵的利用率而变，使用 2-3 次后，用把手再拧紧 2 个压板螺栓再紧固，避免膜片松动漏液。作为常规要求，每隔两个月就需对紧固零件进行校验。

After the diaphragm pump is unpacked and before it is used for the first time, the surface fasteners should be checked and their tightening torque readjusted. The torque of the left and right screws of the fluid cover should be corrected first, then the top and bottom screws of the upper and lower covers. This will ensure that there is no interference from the tightened fluid cover. Technical requirements for torque can be found in the Maintenance section. After the first day of operation, the firmware should be checked again and the torque should be corrected. Although the calibration interval for fastener torque can vary with diaphragm pump utilization, after 2-3 uses, retighten the 2 platen bolts with the handle to avoid loose diaphragm leakage. As a general requirement, the fastening parts need to be calibrated every two months.

版 权 所 有 翻 版 必 究

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵
QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP

安装说明 Installation Instructions

接地说明 Grounding instructions

警 告 WARNING



着火和易爆危险

该机泵必须接地。在使用机泵前，应按照下述要求对系统作接地处理，也需阅读有关着火和易爆危险之内容。

Fire and explosion hazard

The pump must be grounded. Before using the pump, ground the system as described below, and read about fire and explosion hazards.

为减少静电火花的危险，使用或位于泵送区的机泵及其他设备均需接地。请查阅当地的电工规程，以了解本地区有关设备详细接地规定。

In order to reduce the danger of electrostatic sparks, pumps and other equipment used or located in the pumping area shall be grounded. Please refer to the local electrician regulations for detailed equipment grounding regulations in this area.

该设备应全面接地

●隔膜泵：连接接地线。松开接地螺钉，将最小为 1.5mm 的接地线的一段插到接地螺钉后，并紧固该接地线螺钉。将接地线卡头确真正的接地连接。

●空气和流体软管：仅可使用导电的导电软管。

●空气压缩机：遵循制造商的建议。

●冲洗时应使用专有溶剂桶：应遵循有关规定。仅可使用导电的铁桶。不得将桶安放在不导电的表面，例如纸张或纸板，它们会使接地途经中断。

●供应流体的容器，应遵循有关规定。

Diaphragm pumps: Connect the ground wire. Loosen the ground screw, insert a section of the 1.5 mm minimum ground wire behind the ground screw, and tighten the ground wire screw. Make a true ground connection at the chuck end of the ground wire.

Air and fluid hoses: Use only electrically conductive hoses.

Air compressor: Follow the manufacturer's recommendations.

Proprietary solvent pails to use when flushing: Follow the instructions. Use only electrically conductive steel pails. Do not place the pail on a nonconductive surface, such as paper or cardboard, which can interrupt the grounding path.

Follow the rules for containers used to supply fluids.

版 权 所 有 翻 版 必 究

安装说明 Installation Instructions

警 告 WARNING

泵排气可能含污染物。如果污染物会影响到你的供应，通风距离应拉长，参见有关排气通风的内容。

Pump exhaust may contain contaminants. If contaminants will affect your supply, the ventilation distance should be extended, see about exhaust ventilation.

1. 确信安装面能支持机泵，软管和附件的重量并能承受操作期间产生的应力。
2. 在安装过程中，应保证已用螺栓将机泵与安装面直接固定。
3. 为便于操作和维修，安装泵时应保证整台泵的检修空间。
4. 固定泵时可以垫入橡胶垫，可用于降低操作时的噪音和振动。

1. Make sure the mounting surface can support the weight of the pump, hoses and accessories and can withstand the stresses generated during operation.
2. During installation, ensure that the pump is bolted directly to the mounting surface.
3. To facilitate operation and maintenance, the pump should be installed to ensure that the entire pump access space.
4. When fixing the pump can be padded into the rubber pad, which can be used to reduce the noise and vibration during operation.

进气管说明 Air inlet pipe description

警 告 WARNING

在你的系统中需要安装抽吸型主气阀（B），以便不让空气在该阀和机泵之间存在。夹带的空气能导致机泵产生非正常的循环操作，从而产生严重的伤害，包括液体溅入眼睛或皮肤，活动部件或有害流体污染物造成的伤害，参阅图 4。

A suction type main air valve (b) needs to be installed in your system so that air does not exist between the valve and the pump. The entrained air can cause abnormal circulation operation of the pump, resulting in serious injuries, including injuries caused by liquid splashing into eyes or skin, moving parts or harmful fluid pollutants, see Figure 4.

1. 应该照图 4 所示安装进气管附件。所有这类附件应固定在墙壁或托架上，应保证进气管的附件均已接地。

a. 安装控制流体压力的空气调压器（C）。流体的输出压力应与空气调压器的设置相同。

b. 将其中一个铜球阀（B）安装在靠近泵的位置，它用于去除夹带的空气，参见上述警告内容。另一个铜球阀（B）的安装位置应位于所有进气管附件的上游，它用于在清理和检修期间隔断气流。

c. 进气管（D）可用于去除供气中有害的有害灰尘和潮气。

2.在靠近和 1/2npt 机泵进气口之间安装接地的空气软管。应使用最小内径为 1/2（13毫米）的空气软管。在空气软管（A）的末端用螺钉连接在进气管快装连接器（D）并将对应的管接头用螺钉固定在进气口的连接柱上。在准备操作机泵前，不要将管接头连接到连接器（D）上。

1. Install intake pipe accessories as shown in Figure 2. All such accessories shall be fixed on the wall or bracket, and the accessories of the air inlet pipe shall be grounded.

a. Install the air pressure regulator (c) that controls fluid pressure. The output pressure of the fluid shall be the same as that of the air regulator.

b. One of the copper ball valves (b) is installed near the pump to remove the entrained air. See the above notice. Another copper ball valve (b) shall be installed upstream of all inlet pipe accessories to block the air flow during cleaning and maintenance.

c. The inteke pipe (c) can be used to remove harmful dust and moisture from the air supply.

2. Install a grounded air hose between the vicinity and the air inlet of 1 / 2NPT pump. Air hoses with a minimum inner diameter of 1 / 2 (13 mm) shall be used. The end of the air hose (a) is connected to the quick mount connector (d) of the air inlet pipe with screws, and the corresponding pipe connector is fixed to the connecting column of the air inlet with screws. Do not connect the pipe joint to the connector (d) before preparing to operate the pump.

版 权 所 有　翻 版 必 究

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵
QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP

安装说明 Installation Instructions

流体抽吸管路说明

1. 需使用接地的流体软管。机泵流体输入，应用螺钉将流体管接头紧固在泵的入口上。
2. 如果流体输入泵的压力超过工作压力的 25%时，球型止回阀将无法快速关闭，从而可导致泵工作效率低。
3. 当输入的流体压力大于 0.1Mpa 时，隔膜寿命将缩短。
4. 有关最大抽吸高度（湿的和干的），可参照技术数据内容。

1. Use grounded fluid hose. For the fluid input of the pump, the fluid pipe joint shall be fastened on the inlet of the pump with screws.
2. If the pressure of fluid input into the pump exceeds 25% of the working pressure, the ball check valve will not close quickly, which can lead to low pump efficiency.
3. When the input fluid pressure is greater than 0.1MPa, the service life of the diaphragm will be shortened.
4. Refer to the technical data for the maximum suction height (wet and dry).

排气通风说明

警 告 WARNING





若火和易爆危险

●操作本机泵前，必须阅读和遵循有关有毒流体危害的着火和易燃危险等方面的警告的预防措施。

●确信安装的系统通风良好。在泵送可燃或危害流体时必须将废气排放到远离人、动物、食品加工区，以及引燃火源的安全区域。

●隔膜故障可导致泵送的流体在排放时含有空气。应在排气线的末端设置合适的容器盛接流体。

Fire and explosion hazard

• before operating the pump of this machine, you must read and follow the preventive measures of warning about fire and flammable hazards of toxic fluid hazards.

• make sure that the installed system is well ventilated. When pumping combustible or hazardous fluids, the exhaust gas must be discharged to a safe area away from people, animals, food processing areas and ignition sources.

• diaphragm failure can cause the pumped fluid to contain air when discharged. A suitable container shall be provided at the end of the exhaust line to hold the fluid.

版 权 所 有　翻 版 必 究

安装说明 Installation Instructions

废气的排放说明 Exhaust emission description

排气口的规格为npt 3/4，排气口不能加以过多限制，排气口限制过多可能会使机泵操作不稳定。
The specification of the exhaust port is NPT3 / 4, and the exhaust port shall not be too limited. Excessive exhaust restriction may cause unstable pump operation.

需提供遥控排放时说明 Instructions for remote discharge are required

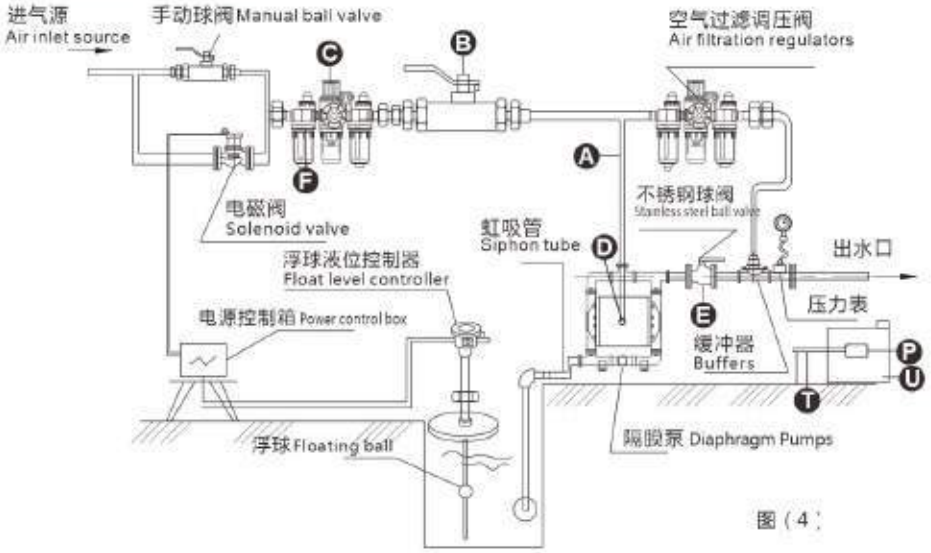
1. 卸下机泵排气口的消声器（P）。

2. 安装接地的放气软管（T），并在软管另一端接上消声器（P）。放气管内径最小尺寸为3/4 英寸（19毫米）。如果软管长度大于15英寸（4.57 米）时，应使用较大直径的软管。软管应避免有急转弯或扭结现象。参见图4。

3. 在排气管线的末端设置一容器（u），万一隔膜破裂，可用于盛接流体。

1. Remove the muffler (P) at the pump exhaust port.
2. Install the grounded vent hose (T) and connect the muffler (P) at the other end of the hose. The minimum inside diameter of the vent pipe is 3 / 4 inch (19 mm). If the hose length is greater than 15 inches (4.57 meters), a larger diameter hose shall be used. The hose shall be free from sharp turns or kinks. See Figure 4.
3. A container (U) is set at the end of the exhaust pipeline to hold the fluid in case of diaphragm rupture.

气动隔膜泵系统图 Pneumatic diaphragm pump system diagram



图（4）

A供气管线 A air supply pipeline　B 球阀 ball valve　C空气调压器 C air pressure regulator
D进气管快速接头 D air inlet pipe Express connector　E 球阀 ball valve　F空气过滤器 F air filter
P消声器 P muffler　T排气管 T exhaust pipe　U排气用的容器 U container for exhaust

版 权 所 有　翻 版 必 究

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵
QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP

操作说明 Operating Instructions

泄压程序说明 Pressure relief procedure description

警 告 WARNING

加压设备的危险
在人工卸压前，设备总是出于加压状态。为了减少来自承压流体、喷枪或喷溅流体的意外喷射所产生严重伤害等危险，在进行下列操作时，必须遵循规定程序：
- 要求卸压时
- 停止泵送时
- 检查，清洁或检修任何系统设备
- 安装或清理流体喷头

Dangers of pressurized equipment
The equipment is always pressurized until it is manually depressurized. To reduce the risk of serious injury from accidental injection of pressurized fluid, spray guns, or spattered fluid, follow the prescribed procedures when performing the following operations.
- When pressure is required to be relieved
- When you stop pumping
- Check, clean, or service any system equipment
Install or clean fluid nozzles

1. 关闭通往泵的空气。
2. 如使用配液阀，应打开。
3. 开启流体放泄阀，卸除所有流体压力，并准备好排泄液的容器。

1. Turn off the air to the pump.
2. If using a fluid dispensing valve, open it.
3. Open the fluid drain valve to relieve all fluid pressure and prepare a container for draining fluid.

泵的启动和调节说明 Pump start-up and regulation instructions

警 告 WARNING



有毒液体的危害
为减少严重伤害，流体溅到眼睛或皮肤以及有毒流体泄露等危险，不得移动或运送具有压力的机泵，机泵一旦跌落，流体部件可能会破裂，运送前，应始终按照上述泄压程序操作。

Toxic fluid hazards
To reduce the risk of serious injury, splashing fluid in the eyes or skin, and toxic fluid leaks, do not move or transport pumps with pressure, and fluid parts may rupture if the pump is dropped, always follow the pressure relief procedure above before transporting.

1. 确信机泵已完全接地。
2. 检查所有的接头，确保他们已紧固。在所有螺纹上，应保证使用兼容的液体螺纹密封剂。保证流体进口和出口处的接头已可靠地加以紧固。
3. 「如使用吸管」应将其安放在流体中以便被泵送。注解：如果机泵的入口压力比出口压力大25%，球型止回阀将无法快速关闭，从而影响机泵的工作效率。
4. 将流体软管末端置于相应的容器中。
5. 关闭流体放泄阀，参见图4。
6. 关闭泵空气（C），开启所抽吸式空气阀（B）。
7. 如果流体软管具有配液装置，应使其保持开启状态，在此同时继续执行下列步骤。
8. 缓慢开启调压阀（C），直到泵开始工作。允许泵慢慢地开始工作，直到管路中所有的空气均被压出，泵已完全启动。

如果你在作冲洗工作，应长久运行泵，以便充分清洁泵和软管。关闭空气调压阀，卸下溶剂中的吸管，将它安放在需要泵输送的流体中。

1. Make sure the pump is fully grounded.
2. Check all connectors to ensure they are fastened. Compatible liquid thread sealant shall be used on all threads. Ensure that the joints at the fluid inlet and outlet have been reliably fastened.
3. (if straw is used) it shall be placed in the fluid for pumping. Note: if the inlet pressure of the pump is 25% higher than the outlet pressure, the ball check valve will not close quickly, thus affecting the working efficiency of the pump.
4. Place the end of the fluid hose in the corresponding container.
5. Close the fluid drain valve, see Figure 4.
6. Close the air pump (c) and open the suction air valve (b).
7. If the fluid hose has a dispensing device, keep it open and continue the following steps at the same time.
8. Slowly open the pressure regulating valve (c) until the pump starts working. Allow the pump to start working slowly until all the air in the pipeline is pressed out and the pump has been fully started.

If you are flushing, run the pump for a long time to fully clean the pump and hose. Close the air pressure regulating valve, remove the suction pipe in the solvent and place it in the fluid to be delivered by the pump.

版 权 所 有　翻 版 必 究

性能参数 Performance Parameters



不锈钢气动隔膜泵
Stainless steel pneumatic diaphragm pump

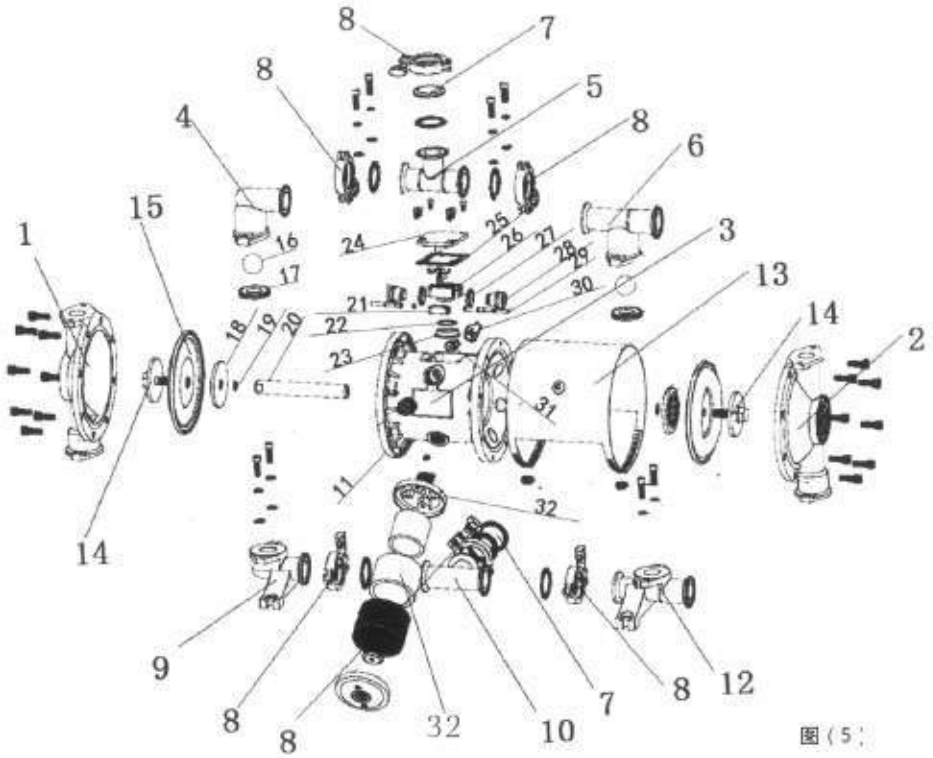
型号 Model	流量 Flow	扬程 Lift	出口压力 Outlet pressure	吸程 Suction range	最大允许颗粒直径 Maximum allowable particle diameter	最大供气压力 Maximum gas supply pressure	最大空气消耗量 Maximum air consumption	重量 Weight
QBSY5-10	0.1-1.2T/h	0-70m	0.6Mpa	2.5-3m	1.5m	0.4Mpa	6.3scfm	5kg
QBSY5-15	0.1-1.2T/h	0-70m	0.6Mpa	2.5-3m	1.5m	0.4Mpa	6.3scfm	5kg
QBSY5-19	0.1-1.8T/h	0-70m	0.6Mpa	4.5m	2.5mm	0.6Mpa	12.7scfm	10kg
QBSY5-25	0.1-1.8T/h	0-70m	0.6Mpa	4.5m	2.5mm	0.6Mpa	12.7scfm	10kg
QBSY5-32	0.1-6T/h	0-84m	0.7Mpa	4.5m	3.2mm	0.75Mpa	23.66scfm	22kg
QBSY5-38	0.1-6T/h	0-84m	0.7Mpa	4.5m	3.2mm	0.75Mpa	23.66scfm	22kg
QBSY5-38	0.1-8.8T/h	0-84m	0.7Mpa	4.9m	5.48mm	0.75Mpa	28scfm	27kg
QBSY5-51	0.1-8.8T/h	0-84m	0.7Mpa	4.9m	5.48mm	0.75Mpa	28scfm	27kg
QBSY5-51	0.1-12T/h	0-84m	0.7Mpa	5.48m	5.48mm	0.75Mpa	32scfm	33kg
QBSY5-63	0.1-12T/h	0-84m	0.7Mpa	5.48m	5.48mm	0.75Mpa	32scfm	33kg
QBSY5-76	0.1-22T/h	0-84m	0.7Mpa	5.48m	6.3mm	0.75Mpa	32scfm	69kg
QBSY5-89	0.1-22T/h	0-84m	0.7Mpa	5.48m	6.3mm	0.75Mpa	32scfm	69kg
QBSY5-100	0.1-55T/h	0-84m	0.7Mpa	7.6m	10m	0.75Mpa	82.6scfm	85kg
QBSY5-125	0.1-62T/h	0-84m	0.7Mpa	7.6m	10m	0.75Mpa	82.6scfm	85kg

以20℃清水为标准

版 权 所 有　翻 版 必 究

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵
QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP

爆炸图 Exploded View



图（5）

零件清单 Parts List

01	左泵体 Left pump body	02	右泵体 Right pump body	03	气阀室 Valve chamber	04	出口弯管 Export Elbow
05	出口万向三通 Outlet universal tee	06	出口三通 Outlet tee	07	快装垫片 Quick Release Gasket	08	卡箍 Clamp
09	进口弯管 Inlet elbow	10	进口万向三通 Inlet universal tee	11	隔膜 Diaphragm row	12	进口三通 Import Tee
13	防护罩 Protective cover	14	压板螺栓 Pressure plate bolt	15	隔膜片 Diaphragm piece	16	球阀 Ball Valve
17	球座 Ball seat	18	内夹板 Inner clamping plate	19	四氟垫 Teflon gasket	20	连杆轴 Connecting rod shaft
21	小滑块 Small slider	22	大滑块O型圈 Large slider O-ring	23	大滑块座 Large slider seat	24	气阀室盖 Valve chamber cover
25	气阀室垫片 Valve chamber gasket	26	大滑块 Large slider	27	活塞套 Piston bushing	28	活塞 Piston
29	助力杆 Boost rod	30	引导块 Guide block	31	引导垫片 Lead gasket	32	消声器 Mu er

版 权 所 有　翻 版 必 究

注意事项 Cautions

1、本泵振动极其轻微，一般情况可不装底脚螺栓。

2、如压缩空气有脏物进入，将会影响泵的正常启动，建议用户加装气动三联件。

3、在抽吸易冻结沉淀的介质时，应在泵的进口处装阀门，当停止用泵时，先将该阀关闭，然后再开泵数分钟，将泵体介质排净，并及时清洗泵内积液以免造成下次开泵困难。

4、更换隔膜时。须将泵内腔连杆，铜套清洗干净，并不要损坏白色四氟密封圈，按原样装好，即可使用。

1. The vibration of this pump is extremely slight, and the foot bolt may not be installed under normal circumstances.
2. If the compressed air has dirt into it, it will affect the normal start of the pump, it is recommended that the user install pneumatic triplex.
3. In the pumping easy to freeze precipitation of the media, should be installed at the import of the pump valve, when the pump is stopped, the valve will be closed first, and then turn on the pump for a few minutes, the pump body media drainage, and timely cleaning of the pump fluid to avoid the next pumping difficulties.
4. When replacing the diaphragm. Must be the pump cavity rod, copper sleeve clean, and do not damage the white tetrafluoro seal, installed as is, can be used.

应用实例 Application example

1、油罐清底，尽管有垫水法抽油，也不能保证将油抽干净，表面总要剩下至 3-5mm 厚的油层。以 5000m。油罐为例，每次大约损耗 1-1.5t 油。对于有低位脱水槽的油罐，虽可将剩下的油和水排放到含油污水处理场回收，但是挥发的油品在输送过程中大都挥发殆尽，且污染环境。

2、临时倒罐、装卸车和油品采样，炼油生产调度过程中，油品经常要临时倒罐、装车和对油罐中油品采样检验。或者为了不至于污染正常的管线时，用隔膜泵接临时管线可以迅速方便地完成 此项任务。

3、油轮仓底油回收一条3000t的油轮用固定螺杆泵卸油，仓库隔板之间至少要剩余50t油，若用排量较大的隔膜泵，可以收到很好的效果。

4、瓦斯、硫化氢残液的输送炼油厂火炬底部的瓦斯残液和含硫水，需要集中排放和处理，否则会形成酸性腐蚀设备。

5、陶瓷行业：用该泵抽吸釉浆，并可用于向压滤机送压。

6、下水井、暗沟排出渍水、油污在下水井管道，阀门及暗沟检修时，需要排除渍水和污油。用潜水泵虽可抽尽渍水，但往往这些地方都远离电源，很不方便。使用隔膜泵则可采用压缩气瓶作动力，回收污油，排泄渍水。

7、污水处理场和污泥地的清扫污水处理场的污泥地，常常聚积大量的油泥和淤泥，需要清扫，采用隔膜泵抽吸灵活、方便省工、省力、省时。

8、液化气泵房和化验室排渍水，由于这些地方地势较低，又是一级防火区，采用隔膜泵排渍水比较安全，比用水抽子、气抽子效率高出好多倍。

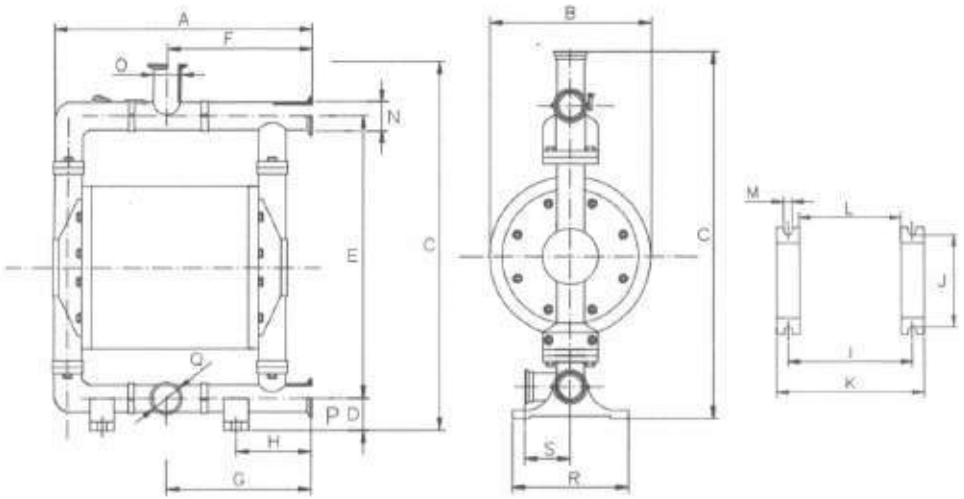
9、此外，此泵应用于环烷酸精制转料，装车亚硫酸钠液体输送，苯类原料装卸车等方面都有它自己的优势。

1. For oil tank bottom cleaning, although the water cushion method is used to pump oil, it can not guarantee that the oil will be pumped clean, and there will always be an oil layer with a thickness of 3-5mm on the surface. At 5000m. Take the oil tank as an example, about 1-1.5t oil is lost each time. For the oil tank with low-level dewatering tank, although the remaining oil and water can be discharged to the oily sewage treatment plant for recycling, most of the volatile oil products volatilize in the transportation process and pollute the environment.
2. Temporary tank dumping, loading and unloading vehicles and oil sampling. In the process of refining production scheduling, oil products often need to be temporarily poured, loaded and sampled and inspected in oil tanks. Or in order not to pollute the normal pipeline, this task can be completed quickly and conveniently by connecting the temporary pipeline with the diaphragm pump.
3. The oil at the bottom of the oil tanker warehouse is recovered. A 3000t oil tanker is unloaded with a fixed screw pump, and at least 50t oil is left between the warehouse diaphragms. If a diaphragm pump with large displacement is used, good results can be obtained.
4. Gas and hydrogen sulfide residues shall be transported. The gas residues and sulfur-containing water at the flare bottom of the refinery shall be centrally discharged and treated, otherwise acid corrosion equipment will be formed.
5. Ceramic industry: the pump is used to pump glaze slurry and can be used to send pressure to the filter press.
6. Waterlogging and oil pollution shall be discharged from water wells and underground ditches. Waterlogging and dirty oil shall be removed during the maintenance of water well pipelines, valves and underground ditches. Although the submerged pump can pump out the waterlogging, these places are often far away from the power supply, which is very inconvenient. If diaphragm pump is used, compressed gas cylinder can be used as power to recover dirty oil and drain waterlogging.
7. Cleaning of sewage treatment plant and sludge land the sludge land of sewage treatment plant often accumulates a large amount of oil sludge and sludge, which needs to be cleaned. The diaphragm pump is used for flexible suction, convenient, labor-saving and time-saving.
8. The liquefied gas pump room and laboratory discharge waterlogging. Due to the low terrain and primary fire zone, it is safer to use diaphragm pump to discharge waterlogging, which is many times more efficient than water pump and gas pump.
9. In addition, the pump has its own advantages in naphthenic acid refining and material transfer loading, sodium sulfite liquid transportation, benzene raw material loading and unloading truck, etc.

版 权 所 有　翻 版 必 究

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵
QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP

外型尺寸 Overall dimension



参数 Parameter / 型号 Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
DN10	180	150	280	35	195	75	75	40	120	70	145	95	6.5	15	10	15	10	90	38
DN15	180	150	280	35	195	75	75	40	120	70	145	95	6.5	15	10	15	10	90	38
DN20	230	170	340	39	255	128	128	53	154	96	183	124	8.5	25	19	25	19	121	45
DN25	230	170	340	39	255	128	128	53	154	96	183	124	8.5	25	19	25	19	121	45
DN32	320	205	420	40	330	176	176	86	180	131	210	148	10	38	32	38	32	161	53
DN38	320	205	420	40	330	176	176	86	180	131	210	148	10	38	32	38	32	161	53
DN51	410	270	555	56	428	220	220	105	233	155	271	195	14	63	51	63	51	193	69
DN63	410	270	555	56	428	220	220	105	233	155	271	195	14	63	51	63	51	193	69
DN76	500	320	710	69	550	271	271	132	272	187	323	222	15	89	76	89	76	228	87
DN89	500	320	710	69	550	271	271	132	272	187	323	222	15	89	76	89	76	228	87
DN100	580	450	900	110	680	350	350	157	320	310	375	265	17	125	100	125	100	380	110
DN125	580	450	900	110	680	350	350	157	320	310	375	265	17	125	100	125	100	380	110

版 权 所 有　翻 版 必 究

维护说明 Maintenance Instructions

润滑说明 Lubrication instructions

空气阀的设计可在无润滑的情况下工作。但是，如果对其进行润滑，可每隔500工作小时（或每月），在空气调压器（图2）下面的容器里加几滴机械油即可。

The air valve is designed to operate without lubrication. However, if it is lubricated, add a few drops of mechanical oil to the container under the air pressure regulator (Fig. 2) every 500 working hours (or every month).

警 告 WARNING

泵不应过度润滑。否则，机油会从消声器排除，污染流体或其他设备，过度润滑还可以使泵操作失灵。

Pumps should not be over-lubricated. Otherwise, oil can be removed from the muffler and contaminate fluids or other equipment, and over-lubrication can also cause the pump to malfunction.

冲洗和储存说明 Flushing and storage instructions

警 告 WARNING

为减少每次减压时存在的严重伤害之危险，必须始终遵循所列的卸压程序。

To reduce the risk of serious injury during each decompression, the listed decompression procedures must always be followed.

应经常冲洗机泵，防止泵送的流体干结在机泵中，导致机泵受损。冲洗所用的流体应与泵的流体兼容，而且不影响系统中接触液体的部件。有关冲洗液和冲洗周期建议，可与流体制造商或供应商联系。

如果机泵需持续不用，进行储存前，应冲洗机泵和卸压。

The pump should be flushed frequently to prevent pumped fluid from drying out in the pump and causing damage to the pump. The fluid used for flushing should be compatible with the fluid in the pump and not interfere with parts of the system that come in contact with the fluid. Contact your fluid manufacturer or supplier for flushing fluid and flushing cycle recommendations.
If the pump is to be in constant use. Flush the pump and depressurize it before storing.

版 权 所 有 翻 版 必 究

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵
QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP

维护说明 Maintenance Instructions

故障排除说明 Troubleshooting instructions

警 告 WARNING

为减少每次减压时存在的严重伤害之危险，必须始终遵循所列的卸压程序。

In order to reduce the risk of serious injury during each decompression, the listed pressure relief procedures must always be followed.

- 检查或维修设备以前必须卸压
- 在拆卸机泵前应检查可能存在的问题原因。
- Pressure must be removed before checking or servicing the equipment
- Possible causes of problems should be checked before disassembling the machine pump.

问 题 QUESTION	原 因 REASON	解决方案 SOLUTIONS
出料口无法保持压力 Pressure cannot be maintained at the discharge port	阀球，阀座或“O”型圈磨损 Ball, seat or "O" ring wear	更换 Replacement
泵循环一次即停止 Pump stops after one cycle	空气阀阻塞或肮脏（图5-32） Clogged or dirty air valve(Figure 5-32)	拆卸和清洁空气阀，使用过滤空气 Disassemble and clean the air valve, using filtered air
	阀球或阀座严重磨损，阀球嵌入阀座或上、下盖 Severe wear of the valve ball or seat, the ball is embedded in the valve seat or the upper or lower cover	更换阀球和阀座 Replacement of valve balls and seats
	由于超压，阀球被压入阀座 Due to overpressure, the ball is pressed into the valve seat	安装卸压阀 Loading and unloading valves
	配液阀阻塞 Clogged dispensing valve	卸压和清理该阀 Depressurize and clean this valve
	大小滑块错位 Misalignment of large and small sliders	调节到相反方位 Adjust to opposite orientation
泵工作无规律 Pumps work irregularly	抽吸管路阻塞 Blocked suction line	检查，清理 Inspection, cleaning
	阀球粘附或泄漏 Sticking or leaking valve balls	清理或更换 Clean or replace
	膜片破裂 Diaphragm rupture	更换 Replace
	排出受限 Restricted discharge	去除限制原因 Remove cause of restriction

版 权 所 有 翻 版 必 究

维护说明 Maintenance Instructions

问 题 QUESTION	原 因 REASON	解决方案 SOLUTIONS
流体中有气泡 Air bubbles in the fluid	抽吸管路松动 Loose suction line	检查，清理 Inspection, cleaning
	膜片破裂 Diaphragm rupture	清理并更换 Clean and replace
	上、下盖松动，或球座“O”型圈损坏 Loose upper or lower cover, or ball seat "O" ring damage	紧固下盖螺栓或更换阀座“O”型圈 Tighten the lower cover bolts or replace the valve Seat "O" ring
	夹板螺丝松动 Loose plywood screws	紧固或更换 Fasten or replace
	夹板“O”型圈损坏 Clamping plate "O" ring damage	更换 Replacement
废气中有流体 Fluid in the exhaust gas	膜片破裂 Diaphragm rupture	更换 Replacement
	中心轴螺栓松动 Loose central shaft bolt	紧固或更换 Fasten or replace
	夹板“O”型圈损坏 Clamping plate "O" ring damage	更换 Replacement
泵在停顿时排出过量空气 Excessive air discharge when the pump is at a standstill	V型圈、助动杆“O”型圈、滑块磨损，引导块磨损。 Wear of V-ring, helper rod "O" ring, slider, and guide block	检修或更换 Inspection or replacement
	连杆轴套、活塞套、助动杆套磨损 Wear of connecting rod bushings, piston bushings, helper rod bushings	更换 Replacement
泵有气漏出 Air leaking from the pump	气阀盖或气阀盖螺钉松动 Loose valve cover or valve cover screw	紧固螺钉 Fastening screws
	气阀室垫片或夹板“O”型圈损坏 Damaged valve chamber gasket or cleat "O" ring	检查，更换 Inspection, replacement
	内夹板螺钉松动 Loose inner cleat screws	紧固螺钉 Fastening screws
有流体从泵球形止回阀中漏出 Fluid leaks out of the pump ball check valve	上下盖松动，阀座间的密封件损坏，“O”型圈损坏 upper and lower cover loose valve seat between the seals damaged, "O" ring damage	紧固上下盖螺栓或更换阀座或“O”型圈 Tighten the upper and lower cover bolts or replace the valve seat or "O" ring

版 权 所 有 翻 版 必 究

QBSY5 不锈钢卫生级气动隔膜泵
QBSY5 STAINLESS STEEL SANITARY PNEUMATIC DIAPHRAGM PUMP

维护说明 Maintenance Instructions

问 题 QUESTION	原 因 REASON	解决方案 SOLUTIONS
泵不出水或流量不足 No water comes out from the pump or the flow is insufficient.	气压不足 The air pressure is insufficient	增加气压 Add the air pressure
	泵腔流道堵塞 The flow channel of the pump cavity is blocked	打开泵腔清洗 Open the pump cavity for cleaning
	阀门没有打开 The valve is not opened	开启阀门 Open the valve
泵无法启动 Pump won't start	配气阀损坏 The air distribution valve is damaged	修理或调换配气阀 Repair or replace the air distribution valve
	隔膜片损坏 Diaphragm damaged	调换隔膜片 Replace diaphragm
	消声器堵塞 The muffler is blocked	清洗消声器 Clean the muffler
	连杆密封漏气 Airleakage occurs in the connecting rod seal	连杆密封更换 Connecting rod seal replacement
扬程过低 The lift is too low	吸程太高或弯头太多 The suction valve is damaged	缩短管路减少弯头 Shorten the pipeline to reduce the elbow
	流量过大 The flow is too high	关小出水阀 Turn off the water outlet valve
	气压过低 The air pressure is too low	增加气压 Add the air pressure
噪音太大 Too much noise	消声器破裂 The muffler is broken	更换消声器 Add the air pressure

本产品现被广泛应用于食品、饮料、生活用水、环保、给排水、建筑、石油、化工、医药、电力等领域，树立了隔膜泵良好口碑
The products are now widely used in food, beverage, domestic water, environmental protection, water supply and drainage, construction, petroleum, chemical industry, medicine, electric power and other fields, and have established a good reputation of diaphragm pump

严谨的工作态度，科学的流体作业
Rigorous working attitude and scientific fluid operation

高水准的检测中心，高素质的检验团队
High standard testing center and high-quality testing team

健全的客户服务体系
Sound customer service system

版 权 所 有 翻 版 必 究